

# CURRICULUM VITAE

## ÁNGELA MARTÍNEZ AMADOR

**Date and place of birth** 08<sup>th</sup> August 1986 in Sevilla (Spain)  
**Nationality** Spanish

**Address** Sophienstraße, 111. "Bei Granger"  
60487, Frankfurt am Main  
Telephone: (+49) 17627683675

**Family Address** C/ Asunción, 49 4<sup>o</sup> C  
C.P.: 41011, Seville (Spain)  
Telephone: (+34) 687/258608



**E-mail** anlamara@gmail.com

### Education

*September 2004-June 2008* Translation and Interpretation  
Universidad Comillas, Madrid (Spain)  
Thesis: "Spanish as a Foreign Language in Florida (U.S.A.)"

*Summer 2006* Italian: Scuola Leonardo da Vinci di Roma

*October 2005- Februar 2006* Study Abroad: SOCRATES-ERASMUS-Scholarship  
Universität Ruprecht-Karls, Heidelberg (Germany)

*September 2003-June 2004* English: British Institute of Seville

*Summer 2003* German: Language School International, Frankfurt am Main

*1991-2004* Colegio San José, SS. CC. Sevilla – Bachillerato: 8,2

### Language Skills

·Spanish: Native speaker  
·English: Fluent  
·German: Fluent  
·Italian: Advanced  
·French: Elementary  
·Modern Greek: Elementary

## **Work Experience**

- Since January 2009* Freelance Translator for Private Clients  
German-Spanish Translations
- September 2008 - May 2009* Spanish Assistant at the Christian-Wirth-Schule  
Usingen, Hessen (Germany)
- Summer 2007* Translation Internship at Alpha Translation Svcs., Inc.  
Melbourne, Florida (U.S.A.)  
Translator and Editor

## **Other Activities**

- Since September 2008* Private Tutor: Spanish
- January - March 2008* Teaching of Spanisch to Immigrants at the University
- Summer 2005* Volunteering Social Work: Protection of the Heritage  
Estella (Navarra), Spain  
Reconstruction of the City Castle
- September 2004-June 2005* Class President at the University

## **Computer Skills**

·Proficient in translation programs for computers including: MultiTerm Extract, Déjà Vu X und Trados 6.5 LSP.

Frankfurt am Main, 17<sup>th</sup> May 2009



Ángela Martínez Amador